## ELAFLEX (S)

## Blindstopfen Type VB ... ADR

mit Druckentlastungsventil (Translation see overleaf)

Um ein unkontrolliertes Auslaufen gefährlicher Flüssigkeiten am Straßentankwagen zu verhindern, schreibt die **ADR** (Europäisches Übereinkommen über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf der Straße) eine dritte Absperrarmatur am Tankauslauf vor.

Für die Leerschlauchabgabe mit MK-Tankwagenkupplungen (MK 80, MK 100) können VB Blindstopfen die Aufgabe als dritte Absperrarmatur übernehmen. Die ADR legt seit 2007 zusätzlich fest, dass - unabhängig davon ob Kappen, Stopfen oder Blindflansche verwendet werden - vor ihrer Entfernung eine **gefahrlose Druckentlastung** erfolgen muss.

Diese Anforderung macht Sinn. Sie verhindert unter anderem auch, dass unter Druck stehende Blindstopfen den Fahrer beim Entkuppeln verletzen können. Aus diesem Grund hat ELAFLEX die Blindstopfen VB 80 ADR SS und VB 100 ADR AI mit Sicherheitseinrichtung zur Druckentlastung entwickelt.

## **FUNKTION**

Zum Abkuppeln (1) entriegelt der Tankwagenfahrer mit einer Hand die mechanische Verriegelung des Blindstopfens. Dabei öffnet sich das integrierte Druckentlastungsventil. Ein eventuell vorhandener Druck zwischen der zweiten und dritten Absperrarmatur entspannt sich in die Atmosphäre. Nach erfolgter Druckenlastung kann (2) der Spannring der Mutterkupplung gelöst und anschließend (3) der Blindstopfen gefahrlos entnommen werden. Bei Unterdruck im Rohrleitungssystem, z. B. nach dem Entladen warmer Flüssigkeiten, funktioniert die Druckentlastung ebenfalls.

- entspricht ADR 2015 Einsatz als dritte Absperrarmatur für Tankwagen in Kombination mit vorhandener MK 80 / MK 100.
- sicheres Entspannen und Entkuppeln bei Über- oder Unterdruck
- VB 80 ADR SS: Gehäuse Edelstahl, Gewicht 0,8 kg.
   VB 100 ADR Al: Gehäuse Alu, Gewicht 0,5 kg.
   Dichtungen FKM

Weitere Informationen erhalten Sie auf Katalogseite 313 und durch unser Verkaufsteam SAT.

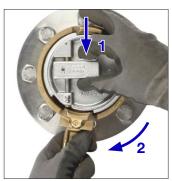
## VB 80 ADR SS VB 100 ADR AI Obenansicht





Untenansicht Detail - Druckentlastungsvenil

**VB 80 ADR SS** 



VB 100 ADR Al







In order to prevent uncontrolled leaks of hazardous liquids from road tankers, the **ADR** (European Agreement on International Carriage of Dangerous Goods by Road) prescribes that bottom discharge openings shall be equipped with three shut off devices – two valves and a **third closing device**.

For the dry hose road tanker delivery with 'TW' couplings, dust plugs type VB act as a third blocking device in combination with the MK female coupler. Since 2007 the ADR states additionally that (independently whether plugs, caps or blind flanges are used) "measures shall be taken to enable the **safe release of pressure** in the discharge pipe before the closing device is completely removed."

This requirement makes sense. Among other, it is avoided that pressurized plugs can injure operators. As a solution, ELAFLEX has developed the dust plugs **VB 80 ADR SS** and **VB 100 ADR AI**, featuring an automatic pressure relief valve.

# VB 80 ADR SS VB 100 ADR AI VB 100 ADR AI front view





rear view, detail - pressure relief valve

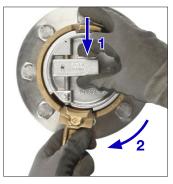
## **FUNCTION**

To disconnect, the operator has to (1) manually open the mechanical blocking system of the plug. Simultaneously the pressure relief valve opens. Any existing pressure between the second valve and the dust plug is released to atmosphere. Then the (2) lever of the coupling nut can be loosened and (3) the plug can be safely removed. In the event of vacuum in the piping system i.e. after unloading of hot liquids the pressure relief will still function.

- conforms to ADR 2015 use as a third blocking device in combination with existing MK 80 / MK 100 couplers.
- safe pressure or vacuum release, safe disconnection
- VB 80 ADR SS: body stainless steel, weight 0,8 kg.
   VB 100 ADR Al: body aluminium, weight 0,5 kg.
   Seals FKM

Further information on our catalogue page 313 or by our sales team.

## **VB 80 ADR SS**



VB 100 ADR Al





